

氣義

附豪放施與諧戲

氣魄

詭譎

附猜忌

誠實

附謹慎

廉儉

刑獄

附冤枉

貪侈

附賄賂

讖驗

魯莽

附迂濶

# 見睫錄

七





見睫錄卷之七

目錄

氣義

附豪放

氣魄

施輿

氣魄

誠實

附謹慎

廉儉

貪侈

附賄賂

魯莽

附迂濶

諧戲

詭譎

附猜忌

報應

附報恩怨

刑獄

附冤枉

讖驗



見曉錄卷之七

氣義

附豪放

氣魄

施輿

六臣之死有僧取尸負而瘞之僧梅月堂云

野言

處士趙光輔識見高明佯狂自晦當燕山朝任士洪用事朝廷

昏亂一日憤怒謂松堂朴英曰汝武夫不可斬殺此奴乎不

殺則吾當殺汝松堂曰斬一賊紓國患固所甘心後史書之

曰殺盜則奈何處士笑之朴亦己卯名臣以承旨下鄉於洛

東江上構小亭扁曰松堂

丙辰丁巳錄

朴太醫世舉從遊己卯士類甚有志槩於趙靜庵極誠己卯後

歲時必投謁客

靜庵

兄弟病則往宿行廊而救之茅屋將腐

毀亦以己用圖得瓦署提調輸入蓋之世上稀有之事也惜

乎天道不佑終無子見惡於人終籍沒

類說



私賤金貴賤有至孝樂聞善行為靜庵心喪三月素功安議政  
塘家以此緣坐全家徙理山阪涉險阻飲泣不食妻孥爭罵  
曰流離至此有何恩德答曰如我賤人何處不可居顧彼枉  
死家無依賴言念及此何忍飲食或告由上京必先訪安家  
子弟執持飲泣愈久不衰值貞愍忌日設具幽靜處放聲大  
哭後赦還己卯錄

李晦齋素清苦乙巳裙作安置江界適值寒冱衣裳單薄張向  
知世豪使燕還偶於中道語人曰斯人雖得罪朝廷豈使之  
凍死乎脫狐裘贈之公受而不辭公罪涉宗社親舊莫問而  
張公乃武夫又無雅分能行古人所難行之事宜晦齋受而  
不辭以成其義也上同

洪純彥譯官也隨起燕行到通州夜遊青樓見一女甚美意悅



之托老婆媒之見衣素問焉曰父母旅宦京師不幸遽瘞俱  
沒獨女一身返葬無路不得已自鬻娼家言訖哽咽泣下洪  
憐之問葬備當入金三百矣郎傾橐與之終不近女請問姓  
名不言女曰大人不言妾不敢受即言姓名而去同行莫不  
嗤其迂女後為禮部侍郎石星之繼室侍郎聞而高其義每  
見東使必問洪通官來否時本國以宗系下誣事前後十餘  
使皆不得萬曆甲申洪隨使臣黃芝川到北京望見朝陽門  
外錦幕連雲一騎馳來問洪通事何在仍傳曰石侍郎聞公  
來與夫人迎候俄見女奴十餘簇擁一夫人自帳中出洪驚  
恠欲避侍郎曰公記通州施恩事否我聞夫人言公誠天下  
義士今相見大慰我心夫人見郎跪拜洪俯伏固辭侍郎曰  
此報恩拜不可不受夫人泣曰荷公高義得葬父母感結中



心何日忘之仍大張宴夫人親執盃以進侍郎曰東使此來  
何幹以宗系事對侍郎曰母慮留會同館月餘使事得準請  
特命錄示新會典皆石公為之地也及還邀至其家禮待甚  
厚夫人曰妾有手織錦段願獻之幸願微誠洪固辭至鴨江  
見擡扛軍輦十函而去函各有鑽又有小櫃貯開金開視之  
各有錦段十疋其端悉刺報恩段三字既歸買錦爭來赴人  
稱其洞為報恩段洞云壬辰亂請援天朝一訖或請堅守鴨  
江以觀變或云中國不必救夷狄石公時為兵部尚書力言  
救之之宜又請先賜軍器火藥吾東得復為國而免禽獸者  
皆石公力也洪公錄光國功封唐城君

云私聞見

趙重峰門人金籥欲立重峰碑見石工李春福買所造碑石問  
其價曰七十疋矣將何用曰為先師趙爺立碑記事春福曰



然則豈敢言價當納之仍終始自治石不受手功真義士也  
亦可見公之重感人也

名臣錄

金延興悌男 仁穆大妃之考也光海癸丑偽獄賜藥死既葬

之後發尸戮之夫人盧氏幽于濟州時火焰方熾人無敢入  
見達城尉徐公景霄以姻家之誼指麾一二親戚收尸歛棺  
殯於密室閉門奉棺權厝某地 大妃復位後以手筆抵書  
達城尉謝其奉棺事云公私聞見

權石洲死於詩裙其兄草樓韜居在西江有大北一隊舟游江  
中過其籬外請與同游草樓即往赴手攫盤中之饌以給童  
奴曰此奴年幼識迷而能知孝養其母吾以是愛之時 大  
妃幽閉西宮諸人知其諷已怒欲殺之或曰既殺其弟又殺  
其兄後人謂我何如遂止權之尚氣不休裙如此官至宗簿



主簿

上同

尹祁字伯說號良輔年二十一隨父往湖南謫所聞丁而亂列郡瓦解監司欲走公往見責讓舉劔擬之監司大怖謂人曰吾不畏賊畏尹祁怒自由是顯名

本傳

晉州河姓人家甚饒委禽於河東地再往婦家路遇一人徒步奔喪十步九顛河心愍之下馬問之其奴曰上典龍仁居為推奴到此地奔喪而去有一疲髡昨病死逆旅千里徒行耳河即脫驪與之且曰哀家之貧可想也此馬價不少賣而為葬且可也奔喪者曰吾在此境借乘不敢辭賣之豈理也當還之且哭且謝而去河步入逆旅賞牛到婦家婦翁問知其實握手曰真狀婿也以一良蹄賞之以書賀其父有賢子荅曰雖吾子也不意其能辦此也過數十日奔喪者送其馬婿猶未還



父還給之奴曰上典固有命雖死不敢牽去父曰不可不成吾  
子志使二奴負錢七十緡而送之蓋以七十銅買馬也釋史

李相國浣火時隨大人西關任所以衙童出獵至山深處日曛  
見絕峽中有火先投之則巨室而無人良久有一女子開門  
出迎精備夕飯以進公見有殊色私焉抱臥半夜女曰吾夫  
繇林巨魁至必害君湏避之公曰無傷也俄有呵導群擁入  
八門其人呼女曰誰來者曰過客也其人大駭曰彼漢宜速出  
喫吾刀公臥不起曰吾是客爾宜入見何敢速我出又向敢爾  
汝我乎其人驚異之入見披髮熟視曰真丈夫也携手出促女  
供具煖酒炙肉而來相與劇飲各拔佩刀以刀尖刺肉以口受  
而啗之開懷劇談仍謂公曰觀君骨相數十年後吾必死於君  
手可活我否公曰諾成契券與之又謂曰彼女頗美爾可帶去

吾則得此輩不難言吾與若不相識故有一夜之私既與爾  
結交寧有此心其人即拔劍斬女公愕然曰豈非可憐曰丈夫  
信義為重既與爾心許留置此物則吾必有意不如殺之終夜  
論心及朝送至山外後公為捕盜大將捕一盜魁將殺之其人  
謂有可觀文券懇乞下來親見公乃下見之果其人也遂償其  
死因使革舊習遂善終

漫錄

鄭三峯道傳李陶隱棠仁權陽村近相與論平生樂處三峯曰  
朔雪初飛貂裘駿馬牽黃臂蒼馳獵平原此足樂也陶隱曰山  
房淨雪明牕靜几焚香對僧偶坐聯句此可樂也陽村曰白雪  
滿庭紅日照牕薰室溫突圍屏擁爐手執一卷大卧其間美人  
織手刺繡時復傳針燒栗啖之最為樂也鄭李大笑曰子之樂  
起余也

禦眠楠



讓寧大君禔以荒淫失職天資倜儻自奉甚厚遊獵之外一不  
著手其弟孝寧大君補嘗作佛事邀禔、陰使擊孤兔以往  
補方叩頭拜佛禔喟歎飲酒自若補正色請曰大兄今日姑  
止酒肉禔笑曰僕平生受福甚厚不可作苦生為王兄死為  
佛兄佛指補也士論狀之秋江冷話

讓寧降封出闕門叩臂踴躍曰誰代我為世子乎人曰忠寧已  
冊封矣曰忠寧可憐矣入東宮何忍牢閉乎戊寅記聞

朴撫謙 世宗朝人以生負登武科為部將從征有功退居天

安詩曰白馬嘶風繫柳條將軍無事劔藏鞘國恩未報身先  
老夢踏關山雪未消語意豪健而鞘是去聲可欠類說

洪逸童氣宇卓犖嘗於 上前論佛事 世祖佯怒曰當殺此

虜以謝佛氏命左右取劔來公論下自若左右以劔撫頂者



再亦不顧視無惧色 上壯之曰汝能飲乎曰樊噲壯士項  
羽他主也危酒彘肩不敢辭况 聖賜乎賜酒一銀盃健倒  
上曰頗畏死乎曰當死則死當生則生以死生易其心乎

上嘉賜貂裘一領

華苑雜記

洪彥忠貴達之子義興人登第有詩名燕山甲子被謫未幾拿  
還途中自作挽曰大明天下日光照國男子姓洪名忠字直  
半世迂拙文字之攻在世三十有二年終命何其短意何其  
長卜于古縣茂林之鄉青山在上灣碕在下千秋萬世誰過  
斯野指點徘徊必有悵然者矣 中廟朝不仕輿地勝覽

崔山斗字景仰號新齋己卯禍以舍人謫同福居蘿菴山下聞  
本縣司馬所宴集往焉諸司馬未會公取其酒盡飲而歸守  
者恐獲罪公命取柿葉題詩曰桑椹青紅柿葉肥小園風物



屬考非欲知司馬樽中盡看取先生醉後歸已印歸

林亨秀字士遂磊落軒昂氣蓋一世且有文武才嘗與退溪同

八玉堂醉輒浩歌賦詩呼退溪字曰君亦知男子奇壯事乎

先生笑曰弟言之大雪滿山身著黑氍毹腰帶白羽箭臂掛

百斤角弓乘鉄驄馬馳入澗壑則長風生谷萬木振動忽有

大豕迷路而走拔矢射殪拔劍屠之斫老櫟焚之長串貫其

肉炙之膏血點滴據胡床切肉啗之以大銀碗滿酌紫霞挾

倒飲之醺然仰見壑雪片片飄撲醉面此中風味君豈知之

因擊節大笑退溪每誦其言歎其為人曰奇男子也死於非

辜咄咄不已權忠定撥在謫聞其死呼酒滿酌痛飲數碗曰

此子亦死失聲而哭鵝城雜記

金都元帥命元少時不羈泥酒花柳一日於街路遇一美姝蹊



後而入即壺洞宗戚豪悍者婢入訐宗戚怒囚鷹房累日  
殆將死金之兄遍求得之乞哀於宗戚且曰吾弟得文解會  
試隔數日可恕也宗戚許焉金渾身有枷鎖痕赤糸糸對坐  
宗戚曰聞君方赴試如得之當以婢歸焉金大喜伸掌請盟  
曰尊差食言猶子也一座駭然果登科竟歸其婢漫錄

高霽峯兒時在夫人公州任所與一兒妓情密赴庭試聞親病  
不待檣馳歸午站歷妓方為方伯之子所眄晷刻不許外  
出公使妓母百計招之及出挽公衣泣不捨蓋妓之情愛甚  
於公也公行忙故強之還入時營中張宴索妓又急妓猶牽  
強不還公書一律於妓之紅裙底而送之監司怒將刑妓泣  
訴其實詩曰立馬沙頭別故遲生憎楊柳最高枝佳人緣薄  
合新態蕩子情深悶後期桃李落來寒食節鷓鴣飛去夕陽



江南雨歇春時波綠手折蘋繁有所思監司大驚急請公已  
發行使追躡之至孝家里帝擁而來監司曰若翁之病非可  
憂吾今發使二日內探來爾可少留時宴猶未罷款遇無量  
夜半館人叩門索公果闌魁矣監司即盛脩應榜具而送之  
親病之安亦已探來應榜歸路復請入營大宴以娛因給其  
妓上同

柳叅奉錫俊李芝峯晬光妹婿也嘗薄游湖西過李達於逆旅  
柳佩刀甚利李欲之柳曰聞君能詩差即席賦詩則當相與  
達輒成一句曰愛劍同徐子能詩愧杜陵柳大喜不待成篇

即解贈之次韻曰論文逢李白解劍學延陵其豪爽如此

類說

柳生塗於花柳間有名久被停舉題倡家壁上十載青樓食薰  
天積謗喧狂心猶未已白馬又黃昏一日鵝溪相醉人家宴

會而還借閨家止歌即倡家也既醒見詩大驚逢人輒誦之  
一時傳誦其膾炙落句也而鵝相曰青樓食之食字最難下  
云霽湖詩話

鄭東溟君平

丁未生

任休窩孝伯

辛丑生

金栢谷子公

甲辰生

洪晚洲

元九

丙午生

俱會洪萬宗宅時戊申年也設女樂小酌酒酣東

溟曰丈夫生世韶光如電今朝一歡可適萬鍾休窩先吟一

絕曰春動寒梅臘酒濃栢翁溟老兩難逢樽前琴瑟無清唱

醉對終南雪後峯東溟曰蘭亭之會賦者賦飲者飲今日之

樂亦可歌者歌舞者舞吾請歌之仍作短歌揮手大唱詩以

解之曰滿、金樽綠酒三百杯浩、發長歌意氣橫八垓不

愁夕陽盡天風吹自來又拍案曰君平既棄世、亦棄君平

醉在上之上時事更之更清風與明月無清還青乃波願



微笑素髮朱顏真酒中仙也晚洲携起栢谷躑躅而舞東溟  
謂主人曰人生百年此樂幾何不恨我不見古之人恨古之  
人不見我也漫錄

### 氣魄

柳西崖成龍四歲知讀書勝冠八冠岳山廢菴中俯讀仰思至  
忘寢食一日有僧秉夜遽前曰獨棲空山不畏盜乎公徐曰  
人固不可測安知汝之非盜乎讀書自若僧又拜曰聞措大  
志確來相試耳本傳

壬辰之亂高陽進士李櫓稍解操弓有膽氣一日與同伴持弓  
矢入昌敬陵不意賊衆大至滿谷中櫓無以為計奔入於藤  
蘿叢中賊來索窺覘三人從其內射應弦而倒又遷其處往  
來倏忽賊莫能測自是所至見叢薄則避不敢近懲必錄

李九畹春元少有氣魄十一歲入大麓遇兩虎交鬪人皆氣絕  
公獨升木縱觀神色自若及為騎郎寓直府吏告曰舊室有  
鬼久廢請宿他所公不聽入處夜有鬼魅從板子上下來擊  
摩遍身冷氣逼人公凝卧不起良久自去

本狀童士集

鄭忠信為滿浦僉使時奉命入建州詳察賊情與諸酋論卞諸  
酋屈伏且曰爾國每以我為賊何也曰爾國有盜天下之心  
非賊而何諸酋笑而撫其背

本傳

肅宗己巳後申副學啓華擢重試魁率文武榜環擁大街而來  
無敢以新來呼者有一騎驢人率小童十分疲弊觸於前導  
幾不免徐知其申新恩即回馬使小僮呼之觀者笑以為妄  
申不為動以重試答之僮太呼曰雖重試呼新來申恠之下  
馬而趨騎驢者進退數四而去其人蓋閔昌道也申歸語其



大人判書最判書曰閔當廢錮之日能作扶危事真有氣也  
云漫錄

柳文貞寬常以濟人為心欲作橋樑院宇者雖僧徒即與錢帛  
每言朋友有通財之義好施與以物本傳

士亭贅于毛山守家娶之翌日出而還無其袍人問之曰見乞  
兒三人凍割兩分矣聞病者異之上同

李山甫號鳴谷值甲午大飢親戚之窮餓者皆歸公、分俸賑  
窮至撤盤殮以哺之每食未嘗飽子弟或請加殮公歎曰此  
何時也喫飯幸矣敢望飽乎平生意於濟物見人厄困若飢  
渴之在身上同

韓山崇文有李上舍者牧隱之曾孫也隱德不仕性淳謹好施  
與人稱長者嘗有乞僧到門容貌奇怪上舍即給數斗粟后

數日僧又来乞衣即脫所着上下衣而給之數日又来謁膜  
拜曰公乃施恩於不報之地必有餘慶貧道稍解地理願覽  
宅基謂曰上舍有貴子庾子司馬壬子及第多享壽福然此  
宅終為異姓人所居後亦庾子司馬壬子及第功名富貴累  
與相同而上舍子孫冠冕連綿幸為善竟終言訖飄然而去  
上舍子允蕃果庾子司馬壬子登龍官至嘉善大司諫年八  
十餘而終矣其宅竟歸於上舍之次子叅奉允秀無子傳  
於外孫申某又為權某之居亦庾子司馬壬子登第官叅判  
年七十七僧言皆驗大諫孫之希伯登第官至寺正之孫  
判書顯英之子判書基祚皆為名卿

竹塹閑誌

金流連者金城民家也以富名鄉里為人好施厚資乞丐來者  
甚衆歲飢則為廣堂鴈序列之側席坐其下與之同食以此



千里緼至每當炊出覘客幾何矣乙丙之荒人之往嶺東者  
徃見木碑植於道權一衡為邑宰聞而奇之送馬致之流  
連惶恐不敢騎牛來謁權禮貌之且親錄其名於鄉案毋  
令鄉廳私役屬焉固辭不獲監司巡到金城召以營裨抵死  
不承命使吏掖之具羽笠佩弓鉤禮謁遂使乘駟前導辭曰  
賤不習騎且老病懼或墜死也使赴營亦不肖

東溪集

有某生過宿定山鷄鳳寺日甚寒見一人戰慄入門飢容垂死  
諸僧苦其夜來求食以白眼視之房有一衲見而哀之曰來  
何暮能飯乎取一盂冷飯餉之生曰甬能恤窮真有慈悲性  
甬飯資有幾曰無立錫之地一口憑十指耳曰何業曰歲結  
籠百餘隻取直半百緡一口似有裕而常患乏耳生曰何故  
白貧道好朋飲得百錢作數日酒債耳曰節其飲贏其錢辦

山田數頃，僱老不事。可子曰：「無傷也。吾有弟居韓山，家饒而友吾舊居。近韓一寺，弟資我過，節貧道佛子也。不欲坐受厚餉，移居于此。有疾，則弟裹百味來餉，疾止乃去。嘗於辛亥大浸，結籠不售。弟遺錢升緡，曰：『賴以糊口。』明年見還也。周年而餘六貫，還之。弟戚曰：『無為也。』前云見還者，知兄好飲，恐作一醉資耳。且兄之平日，賜弟多矣。以兄好酒，多欠人債，移徵於弟。奈何！兄性悍，奪弟之田，其訟乎弟賢如此，故其妻子皆愛我。甚至雖老不結籠，不怕餓死，生不覺嗟賞，曰：『世無好人云者，真不可信也。』」僧曰：「不聞吾主人之賢，於吾弟者乎？扶餘有子先達者，富而好施。每春夏交度，一村之貧者賑濟之。有假貸者，多小，惟其求後不償，不問其宅。近市辦餅酒饋市人，有菜色者，嘗湖南大無流丐滿門，皆賙之。滿義行意之名達。」



於四方言未已戰慄之客踴躍而前曰有是哉吾之自南來也初不知千君之家而入焉千適不在家人與數升稻比他已倍蓰俄而千君至挽而飯豐甚數里外講堂使穩寢明早慮我直還親至講堂招而同飯之又惠斗穀竊意其高義出世或者偏恤此身生曰今聞僧言果是博施君子也云

漫錄

近世李匡輔為南平宰李光溥為咸平宰嶺南一生與咸平至交欲乞婚需而往誤到南平通名邀入上堂則生面也客恠之曰子非南平乎曰是也曰吾誤聞矣遂言其由宰曰客之所知乃咸平耳然四海皆兄弟吾亦非親舊款遇十餘日客請歸乃列書婚具以中品備給可直百餘緡錢謂曰吾以新交不能優助可更往咸平客大驚往咸平之所助僅十之一耳

上同

# 誠實

李判院邊表裏如一嘗曰吾平生未嘗欺人一無偽病廢仕佔

畢金先生曰信若此言相公之德真實篤敬也

秋江冷話

孫七休舜孝為江原監司時大旱禱雨無效公曰不得雨者守  
令不盡誠也誠心感天天必應之遂齋戒親出祈雨夜半聞  
雨聲喜曰我當謝天被朝衣立庭中無數拜天雨勢漸急吏  
持傘倚後公曰尊敬處安用傘乎衣裳盡濕後或不雨則怒  
曰余禱汝雨而不雨何也怒神之語雖非自反之道而身若

不誠則必不能發此言也

本傳

有錄事梁成義者為禮安縣令人皆賤其為人而退溪先生盡

其民主之禮久而愈敬成義反挾地主之尊嘗到漁梁伴邀

先生辭甚倨先生辭以疾令子弟往見

退溪言行錄



先生待人喜怒不形於色苟無大故未嘗絕之皆容而教之冀其遷改榮川守字銘素悖慢來謁倨傲無禮咳唾自若指點屏幃評論書畫先生隨而答之侍坐者皆有愠色先生畧無幾微見於顏色上同

李山甫字中丞號鳴谷兒時與群兒戲水上跌足折齒群兒懼為父母所責謀所以飾辭者曰叔父嘗以不欺見教吾當以實對叔父即土亭也後土亭聞之歎賞不已本傳

鳴谷年十七娶婦於京土亭戒之曰須惜寸陰公奉教惟謹嘗在江榭讀書諸友共拉公登舟抵奉恩寺諸友先入寺日暮還舟則公在舟中讀書諸友嘲之公曰父兄有戒不敢違也上同

重峯自幼作事有始終與里中諸兒釣魚里兒紛然移坐冀多得先生獨堅坐不動至暮較多少公之得多於里兒有一漢

池先生與里兒合力醵水至日夕水尚深里兒皆散先生曰  
山可歲河可塞此事功已半矣奚為而止也以宵而止則今  
宵水必遽入前功盡棄事必不成彈留教兒達夜醵水翌日  
暮潢渴得魚而歸抗義新編

重峯有臧獲在某縣累世不知人有告公者公即徒步往問之  
適值慎公彥慶以使行到縣慎是公舊識為發官人拿致其  
奴初不認為主詐稱良家慎公怒笞之猶不服公不忍見  
其甚毒乃曰此漢果是吾奴則雖杖死可也萬一不勝拷掠  
而誣服則却良為賤大不可姑停刑訊以情問之可也慎公  
大笑曰有是我子之過也此奴屢世逃橫厥罪已重今見公  
無勢位可畏故欲僥倖苟免雖用重杖尚不肯服況以和言  
問之寧能首實公不聽招奴溫言諭之曰汝萬一反主冒良



則罪實在汝，亦人耳可退而思奴唯，而去翌日公與慎  
公同坐奴與其母及子女詣官叩頭流涕曰屢世反主罪固  
當死今又主公赤心溫諭天日可畏豈敢終反耶慎公驚服  
曰官家用刑不如公一言之德嗟歎久之上同

仁祖改玉後有一宰臣以罪人自處雖一二人名為會集則必  
稱托不赴在家亦未嘗對人執酒曰吾於廢君之時身居可  
言之地見其必亡之事而畏懦不敢一言以諫坐對其亡今  
若揚，出於宴樂之間則人雖不言獨不愧於心乎是以不  
敢自同恒人庶少贖前罪梧里楸灘二公聞之曰可卜其終  
為賢大夫後果為賢宰相公私聞見

仁祖丁丑還都以張谿谷維起復擢拜右相金潛谷壻以承宣  
諭旨於安山仍與私語曰吾以勉出相國受命于上勸公行

公乃重責也。若以私情言之，境內姑無兵革之憂，相公只以  
上旨釋裹而起，則終不無歎矣。先輩愛人以德而言辭之誠  
實如此。上同

李相國浣武宰鷄林君守一之子也。少時語鷄林曰：武官某為  
娼供役，親押離子不欲與之為伍矣。鷄林曰：無諸已而後非  
諸人汝父少時亦有是事耳。李相不敢復言，其推恕戒飭之  
言真誠厚長者也。上同

李白軒景奭字尚輔，誠謹仁愛。受命禱雨，必敬必誠，歸不解  
公服伏於庭中待雨。乃雨，公禱未嘗不雨。遇旱而聞公禱，都  
人喜曰：今當得雨。嘗曰：士以正直忠厚為本，正直不忠厚則  
刻忠厚，不正直則懦。本林西溪集

李文惠安訥號東岳，被選於清白吏。嘗語人曰：吾於陰邪安鄭



豈能無所玷而但吾夫人不善治家使吾衣服飲食居處服用之物不能為觀美故見者認吾為清白吏甚可愧也

公私聞見

金潜谷壻字伯厚少甚貧困與農夫為五日做三件事一科表

一首也一雇傭取給也一烟土腐草燒之剔之打成灰三斗

也耕鋤之暇布箒田頭歸點松明攷、揣摩乃大同法也

歌錄

西谷李判敦正英少時以前翰林為私行逢竹陰趙叅判希逸

於高陽惠陰嶺趙公年尊故李公下馬拱手而立趙公駐馬

與語良久乃行、過數十步急回首呼之曰吾有未盡語可

來更聽李公即下馬趨進鞠躬請教古人敬長之風如此

壽谷集

附謹慎

成廟昇遐之日士夫巨族多有佯若不知而婚娶者竹城君朴之蕃武人也翌日亦將醮子賓朋畢集忽聞大內疾飭乃曰

君父不豫臣子何忍私行婚禮遂罷之有識者曰儒林反不

如武夫云

慵齋叢話

安公坦大家世甚寒微而性醇不與人較有女八宮為中宗

大王後宮是為娼嬪自是持身愈益謙謹雖隣居小兒至門  
詰責只引過遜謝而已一未嘗發忿憤之辭及嬪生三子女  
遂杜門不出恐人或以王子外祖稱之昌嬪次子德興大院  
君生我宣祖大王入承大統安公處地尤尊貴而不變賤  
時之心身不着綢緞晚以老病失明宣祖欲榮其身擬以  
尚方所進貂裘賜之而恐違雅志使人試之曰主上方製貂  
裘必以賜公既賜之後則公不敢不着安公曰我是賤人着  
貂裘死罪違上命亦死罪等死無寧安分而死上知其意  
不可奪命家人稱為兒狗皮而贈之安公以手摩之曰尚方



之狗有別種耶毛之柔細何至此耶為加於身安公之於

宣廟乃外曾祖也不過厚其衣食安其寢處而已未嘗加一

命之官蓋不敢以官私人也安公所得迪順副尉告身亦其

原從勲例得者不以私恩也至孝廟朝追贈右議政

公松聞見

谿谷張相公嘗語子弟曰汝輩為人下官必下馬於上官大門

外騎馬將歸上官有追傳之語則必下馬而聽之如有傳票

之事則亦下馬以俟蓋敬上官所以敬君上也云上同

谿谷在仁廟朝以吏判無大提學言事獲罪補羅州牧使公

在朝以簡伉得諤而及莅州武人之為金吾即者為拿罪人

過境入客舍公具冠帶乘馬以進曰王人入府不可乘轎及

相見禮貌甚恭即俯伏流汗曰老爺何自損如此公笑曰都

事在京則踵吾門納刺亦難矣今則與在朝時不同外官之

待王人事體不得如此此且末俗尚驕下凌上替日甚一日

吾所以為此者欲使後生知舊例之如此云

上同

趙樂靜錫胤為晉州牧使日、乘曉進謁於兵使、恩請除禮

則乃曰吾之所以為此者非為使道也乃敬君命終不廢

同上

趙樂靜居襟川嘗與鄉人上洛還到鷺江人多舟少兩人分舟

而渡趙舟竟覆鄉人在隣舟見之不勝慘惻還家即往趙家

樂靜之父大司諫廷虎方與客對碁鄉人不忍通計久而乃

言之公落子不輟曰吾兒豈乘朽舟鄉人質言目見公乃推

枰徐曰吾子決無此理君必誤見耶鄉人不得已辭退欲出

見樂靜入來驚詰之曰吾見其舟之危從船尾跳下君之慮

我之死無恠也樂靜此事可匹美事於曾母之織自若苟非

平日謹厚周慎見信於其親者可能若是

壽谷集



閱驍陽緝重補鏡城判官乃北兵使管下也每日往謁兵使金  
邊、請止猶不止兵使、其妾每日盛備酒饌待判官入坐  
舉床以進閱公曰此無前之事也何可日、如常恩請止之  
則兵使曰判官不聽吾言每晚來候吾安得曲從判官之請  
乎判官不得已間日往候公私間見

金判書佐明葵夫人於楊州聲言某日當由東大門反虞其日  
公乘曉舟下西水庫自南大門疾入無一人出迎蓋公判兵  
曹兼守禦使且其子錫胄以新名士有文名願交者多故慮  
其賓客雜沓以致人權重之疑也舉措雖似權道而末世處  
此地之人可以為戒上同

### 廉儉

世宗三年於慶會樓東以散材構別室不用礎砌覆以茅草務

令儉素常御是堂

祖鑒

宣廟嘗迎詔西郊內侍進午飯及撤命賜諸儀賓只水洗飯一

器乾魚五六片及醋薑淹菜醬而已諸公食訖上命裹餘

袖去曰此禮也嘗披裏衣示羣臣曰予衣亦用綿布臣子服

用豈有過於予者乎諸臣惶愧日後侈習頓變公私聞見

東陽尉內子貞淑翁主嫌其庭除狹隘告於宣祖曰隣家逼

近語聲相聞簷宇淺露無有隔碍願得價買其地上曰聲

低則不聞簷隔則不見人之居處何必廣也因下亂簾二部

曰懸此可以蔽也以終上之世不敢加占

上同

仁祖於大內所御床榻未嘗加以丹恭

上同

孝廟嘗倣唐制造鍤燭臺賜諸公主當時稱其華美轉相借觀

比之今制陋劣朴野殆令人唾之亦可觀習俗之變

上同



長生殿壽器恭滿百度則歲加一恭 祖宗朝副件為倭亂時

刃斫者 孝廟命去恭而視之木理頗好而有數三補孔矣

祖宗垂制可見 上同

肅廟壬戌承旨徐文重論近世侈靡之弊仍言臣祖母貞慎翁

主即 宣廟之長翁主也及臨終以 宣廟遺衣衾用於送

終即青染三升短襦及三升襦袴也想平日所服皆如是耳

所當取則者也 上曰予當體念焉 寶鑒

柳文貞寬名相也卜宅於興仁門外冬月布衣芒鞋淡如也見

客時亦赤足曳草履時時持鋤巡園門下學徒甚多祭則與

諸生飲福以鹽豆一小盤為佐酒以瓦盆濁醪相酬小屋數

間不蔽風雨則持傘以承之 太宗出幸見無牆藩命繕

工官負就其居乘夜設籬以其知之則辭故也 本傳并野言

孟文貞思誠 世宗朝八相清潔簡苦不事生產食常以祿米

一日家人以新飯進公問何處得來夫人曰祿米甚陳久不

可食故借於隣家耳公曰既受祿當食其米何事於借以寅記

金命中 世宗朝文科嘗為豐德府使逋還也家人撤衙門鋪

席而來設堂中公知之怒責之即卷束將還之適隣官謂之

曰還送太露遺我可乎公笑而與之東閣雜記

李判書友直趙叅贊元記靜菴宋判府欽洪領相彥弼皆世

宗朝名臣以清白著稱與黃許齊名上同

李孟專字伯純居星州 世宗九年登科入翰林遷正言守居

昌以清白聞知時事艱危桑官歸鄉托以盲聾杜門謝客魯

山初屢召不起終老丘園與夫人金氏年皆九十家貧坐無

筮席食無匙箸與金司藝叔滋為道義交佔畢齋入謁則終



日閉門心語雖妻孥莫知其托盲之意

本傳

孫七休舜孝位高而心愈約每對客設酌只設黑豆苦菜松芽為  
藪戒子弟曰吾家起於草萊無傳家舊物惟以清白傳之足

矣嘗醉卧以手指膏中曰此中無些子汚物

本傳

鄭校理鵬字雲程清節自牧柳子光之表親也公之入直舉家  
闕公之夫人求貸於子光欣然即納米於帑盛醬於缸使  
丘吏載騾子而送之公出直見玉飯問之夫人直告公推案  
笑曰入直之朝見買汜澤作粥吾知其窘而不為措置是我  
之失非家人之過遂準其所用并與本米而還之其困窮不

變如此

松窩雜記

鄭新堂鵬燕山朝論事杖竄靖國後辭徵不起

中廟特除青松

府使清苦自律領相成希顏素親切致書求相蜜公曰蜜在

民家蜂筒栢在高峯絕頂為太守者何由得之昌山愧謝

野言

安珰字仲珙忠清勤儉一代名臣也布衣惡食以守平生一日客來公進飯惟黃藿以麤醬為湯公不嘗而和飯客曰羹若不好奈何而不嘗先和乎曰羹雖不好容得已乎本傳

李新菴俊民性廉潔母薦一武人為濟牧送一駒於公公受而畜之久之遞歸來謁公使人牽入其馬款段也公曰武將不可騎如此馬吾有馬合於君即與其駒其人後乃知之每稱服不已本狀是窩集

尹梧陰斗壽有貪名而好施與其弟月汀根壽甚廉潔時有武弁為平安兵使致饋梧陰具數千種人蔘一斤貂裘一領他物稱是於月汀則水獺毛扇一件人蔘數錢而已梧陰則盡受之月汀卷書曰毛扇則方見之受之人蔘適有數錢還送



吳楸灘允謙使日本將還置餘米於一房閤白例贈之物盡置  
馬島以一箇柚子置手中及渡釜山投海中書狀李公景稷  
見之曰吾性愛釵求一寶刀而來何心持此而歸即解刀投  
海年譜

孤青嘗與王亭訪南溟於家時南溟小出見其齋居几席華麗  
心惡之以泥鞋頭之示嘲責之意南溟歸見之笑曰必徐李  
二子過此也孤青遺事

任疎菴出居揚州奉安驛饘粥僅繼或戲曰君真仙人能不食  
不死已未之飢或曰今年君必殆矣何以不愁公笑曰我已  
知當死、必為餓鬼若復憂愁當復為愁鬼一鬼不容兩役  
故不憂也鄭公豈素相親戊午冬按關東過公宿見公飯粟

曰吾營有別邑供紙、價數倍於市君若以數束紙送我、  
當收送紙價使公飯稻公曰此所謂防納者耶鄭曰供物乃  
有防納耳此營門紙價米士大夫皆請受君何嫌焉公正色  
曰輕納紙而重受米非防納而何故人久則相見可喜奈何  
以此事相勸鄭大慚語人曰士大夫之不防納者甚也斯人  
并其近似者而不肖其賢於人遠矣公之還朝祿薄不自資  
假貸繼之新娶尹氏在沔川亦不能迎致短衾破席獨寢空  
宇仍感寒疾友人權徹已借以衾得小汗長便束衾置架上  
是夜卒親友就視短衾覆體兩足皆露

言行錄澤堂集

李完平退居襟川 上賜以衾褥寢席承旨復命曰元翼扶左  
右僅能承受只言年垂九十氣力耗盡朝暮待死而 聖念  
下及罔知所達云 仁廟曰氣力如何家舍如何對曰氣衰



已極精神都忘所居家舍以賴木構成兩間草屋僅能容膝  
家人所入之處尤為傾頽不蔽風雨且其累世族山之下傍  
無數畝田疇數口臧獲只以月給之米連命云矣 傳曰為  
相四十年數間茅屋不蔽風雨其清白安貧振古所無全該  
道營造正堂公避營造八京城館洞舊第 日月錄

金醒翁德誠清苦自守歷典七邑民皆立石追思所居不蔽風  
雨一狗裘通四時暑之隨弊隨補幾二十年嘗曰人若留心  
於衣服飲食則其餘無足觀聞人服食之珍奢則必曰此亡  
家之道也 本扶浦渚集

姜雪峯栢年一間茅屋不蔽風雨惟以文史自娛終身不改 公私聞見  
趙滄江涑為臨陂縣令以竹皮為席名曰籜團欲贈蔡湖洲為  
草堂之用適湖洲子弟以尾覆草堂滄江歎曰尾家不合此

物遂不送湖洲聞之愧歎

晦隱集

金文貞墳居第在終南山下天性儉約雖身為上相戚連王室而食不重肉親執鄙事未嘗以尊貴自處

公私聞見

李延陽時白世守清儉一日聞其夫人措置錦線方席大驚命鋪蒲薦於庭下揖夫人共坐曰此吾舊時所藉也際造風雲濫升公卿慄慄危惧恐致傾覆豈可以奢侈促之哉蒲席猶不安况錦席乎夫人愧謝即毀棄之

同上

禹兵使尚重方主湖西鎮其遊於營中者語人曰滿朝名宰不有請托之事者四家清陰金相國浦渚趙相國延陽李相國龍洲趙判書也清白自持之人亦寡矣乎

治谷三官記

倭譯金謹行以富名而衣粗布戴破笠圈子用赤銅塗金子帶

以牛角漢黃為之佩刀以木為柄曰物之付身者或華或則



貴津子康皆欲取之不遂則失其歡心與之則無以遍及吾輩得禍皆由於此等事其見識之透如此上同

漢城明哲坊有李茂齡者因世亂以軍功賜武科出身常行於市有物觸靴乃銀子一色也遲留以待尋者日暮不至遂掛榜而歸明日有尋到者即舉而與之銀主驚喜欲中分茂齡堅辭不受可為士大夫心術之戒

晚晦集

鄭相載嵩嘗喪室治葬於果川斫伐立木頗多本無外堂欲輸致營建之際適拜戶判遂積材於舍後終不作舍人問之荅曰吾於長度支之日忽起翼然之高堂則誰知吾本意乎旋又入相終身不立外堂其周慎類此

壽谷集

趙迂齋持謙字光甫肅廟甲寅後廢居新昌貧不能堪賣田於舊日本主只受當初之價蓋曾於荒年廉價買之也本主

后服飾棺板亦如秘器及死葬之西郊未五日為賊徒掘發  
以此觀古今遭變者皆由天道之忌盈耳

上同

柳之萬武臣琳之庶子而沈器遠之庶女婿也丁丑後隨世子  
入瀋陽行中衾或毛或錦而此外十餘件亦皆紬緞輕暖者  
視日寒煖隨意加減又嫌溺缸寒冷造以猪皮著忝映人  
孝廟在質館見之歎曰吾以王子之貴居處服用不及一賤  
武乎今日乃知武帥貴也之萬聞而猶不惧終不良死

光海朝貪虐日甚奴亂民困時天將趙都司者留京城有詩曰  
清香旨酒千人血細切稱羞萬姓膏燭淚落時民淚落歌聲

高處惡聲高

釋史

附賄賂

金安老掌金時一武人以銀鑄成一童子刻其姓名于腹上乘



晨袖往安老家從厠穴紉之安老適如厠見而驚喜觀其  
名感而欲報之後武人通名進謁安老忘之泛然接過武人  
悶其不記逡巡徵告曰小人之名厠間艮伊氏詳知矣安老  
改容款遇曰何不早告因問艮伊氏有弟乎武人伏而對曰  
其父當次第產矣安老笑而領之禦眠楠

黃士祐當安老秉權之日依阿取容位至吏判貪濁甲于一時  
受賂賣爵以肥其家堂前別起馬廐昏啓廐門及朝點視駿

馬懸柱題名者日不下五六

鵝城雜記

尹元衡為吏判時有一人納繭累百斤求補叅奉元衡臨政疲  
眊即官秉筆而俟元衡久不呼名即卒問曰以何首擬元衡  
和眊而荅曰高倣者繭之俗稱也及受黥廣求高倣而不  
得一處有避鄉寒士名高倣者以其人拜之元衡不敢下其

真假 禦眠楠

元衡敗後有人僞其宅見壁上反糊一紙詳察之白粒三百石

大艦一隻并納云受貨蓋類此

於平野談

李梧里元翼在光海末年退居驪州仰德里 仁廟改玉日採

首相召之時權臣之有罪者將待公定其生殺其中一宰

希神

云奮有寵妾以其所躋珠履納公側室以丐命側室持以告公

公垂淚曰使臣下有此物其君安得不亡使姬妾著此物其

人安得不死

公私聞見

德山地有求仕契、負各出米穀歛散聚息積貨充牣每值都

目之時除出累百石穀給契負兩人使自求仕其人持以賂

京無不得官而歸每都目殆同仕滿應遷其中一人得官於

白以掌銓時而白以非貨結者白以之至翟男宰德山聞其



事問白沙曰其地某甲何以見知而除官曰非我知之漢陰  
薦我也蓋契人納賂於漢陰之妹氏轉請漢陰也白沙惟知  
漢陰之不我欺而不知漢陰之見欺於其妹氏展轉相誤如  
此上同

光海時宮役疊劇民窮財盡惡詈朋興不得已使民買官金腰  
玉頂相屬於道時人為之語曰金者王者銀耶石耶錦衣紬  
衣土耶木耶識者恥之日月錄

近世閭巷間有劉婆者家積萬金締結名宦宰相及將兵者妻妾  
婦女作為心腹探知卿宰家所信所畏者以至奧密之處無  
不歷歷詳知隨其蹊運而賄之操縱伸縮皆如其志事無不  
成常謂人曰有賂而不得官是由不善用賂也其無才能可  
知雖幸得官將焉用彼哉其視朝廷如儕友之家云時肅

廟乙亥也 國朝彙言

魯菴 附送潤

中廟朝金提學訢

安老之父

進讀綱目漢獻帝紀郭汜之汜讀似

上讀汎訢啓曰恐音似

上曰曾出汎似二音訢愕然汗出

後考之果然

前言往行錄

金贊成璠為金伯時盜賊橫行公患之移文列邑命捕素餐之人有武宰問於吏曰素餐是何人吏曰必蒙喪人不然僧人宰乃悉捕喪人及僧徒滿獄囚繫而論報公題其報狀曰太守真是素餐之人也未幾罷之

思齋振言

金直學千齡為己酉進士壯元試三都賦居首儘佳作但叙高句麗國系云朱蒙啓其赫業東明承其祖武不知朱蒙東明是一人而考官不察士林傳誦我東之人不詳於本國事蹟



如此上同

明廟朝周博為校理表鈍不能作聲臨講乃請下番修撰李忠  
元出於倉卒殆不成句讀時以為笑大抵論思之官必須先  
期熟讀以備顧問可矣類說

榮川有金生所書白月樓雲塔碑龍蹈席攫先價貴重某人為  
邑宰時以親舊多請印送憤其為邑弊乃以碑石所置之處  
為馬廐使糞壤堆積人不得下手藥泉集

迂濶

黃翼成論大事決大議日事贊襄而不念家事一日婢僕相閤  
一婢至公前訴公曰汝言是也一婢又來訴公又曰汝言是  
也夫人在傍曰甚矣大監之矇矓也必一是非何無立落  
也公曰夫人言亦是也看書不輟

太平閑話

孟文貞思誠觀省溫陽往來之時不通官府簡牒從時或騎牛而行陽城振威兩倅聞公下來俟于長好院見騎牛過去之人使下人呵禁公曰汝以溫陽孟古佛言之其人歸告兩倅驚惶走出沈邱於岸下深淵後人名沈邱淵

李文質芮字可成官至刑判登世廟拔英試上引見設酌

御製詩一首令羣臣和之成判書任附耳語公曰上常以公為迂濶可為戲詩呈之公遂和云歌詠聖德欲起舞天風吹袖助回旋上大笑曰予以芮為迂濶今觀是詩豪氣有餘令內女用公詩彈琵琶使公起舞增歡

本傳

金華崖字溫守文良奇偉俊壯雖至極品處之淡然常騎馬瘦骨淨矚旬月之間連喪數馬或曰何不使掌馬者殷勤養

韋則雖述子曰安可以畜為罪於人上同



成廟朝俞生承坦者江川人嘗挾書詣闕多言時政士卒騰笑

俞嘗號其亭曰清風其友朴生扁其齋曰明月縉紳之間有

可笑事則必曰俞清風朴明月二人皆坎坷謏聞瑣錄

孫七休

或稱三休

舜孝按嶺南若過孝子烈女門閭必下馬再

拜雖雨不避都事李緝擁簑坐田間公拜畢謂曰足下何以

為之曰我先令拜矣左右無不掩口嘗陪獵于穿嶺有猛虎

公乘醉抽木箭欲射之衆人力持而止凡事多類此慵齋叢話

俞潛溪好仁天性淳謹能文章成廟重之以校理乞郡出宰

山陰有一氓失鼻呈狀欲推俞終日苦思始題曰夫鼻也者

不可一日無者也饘於粥於賴以為生盜乎盡還其主或

謂之曰吏文不煩煩當要簡約俞曰諾又一氓呈狀俞欲止

之題一母字吏捉其人之母以告俞曰母者禁止之辭爾何

不識字義勿捉其母來上同

李世靖疎迂無才能治經精熟年六十不第李貳相希剛成叅判應卿金同知公碩洪于海兄弟皆蒙訓誨成名諸公同力薦之除金吾郎出宰青陽時崔貳相淑精新除湖西伯諸公以青陽付囑曰是吾輩師長也有學術清操慎勿考貶到界初罷黜及崔邇還諸公責崔曰一道豈無猾民之賊而獨使政拙者黜之乎崔曰他邑宰雖橫只一賊耳青陽雖清六賊在下且腹中空虛豈宜作宰六賊指六房之吏也洪曰李師長腹中六經充牣豈云空虛曰公等盡將李腹之六經分取充自家腹中李腹雖大何曾有一物耶一座大笑

朝野奇聞

申企齋光漢長文詞而短於吏才為刑判不能聽理罪囚多滯

囹圄不能容乃廣構設間以處囚人以為笑不詳吏讀口碑



字等文字亦用詩語有人以湖南禪女呈狀題曰海南居士  
奴莫同年、貢膳爾何聾官威捉致非難事須趁東風二月

中  
上同

中宗朝朴崇元為江原監司臺諫以迂拙劾遞 上曰湜也拙

箴也固執乃申湜許箴也申公感上知遇因以用拙為號云

壬辰之亂有一臣廷議曰賊善用槍刀我無堅甲當以厚鐵為

滿身甲被入賊中則無隙可刺曰然大聚工匠晝夜打起既

被之身不能運知其不可用遂罷又臺諫曰何不於漢江邊

多設高棚使賊不得上而我在棚上俯射耶或曰賊之鐵丸

亦不得上耶其人無語而退 懲必錄

白玉峯光勲奇士也客游湖西公州牧使李某聞其行過使諸

妓往迎諸妓亦慣聞其名以為天上仙人也及見之容貌古

恠舉止踈野不足以動人妓輩相謂曰此釣龍臺也蓋釣龍臺有奇稱而無實觀故也奇聞

鄭東溟為北評事時夜卧覓句未定椎敲忽有村雞唱曉公命下人捉雞教罪曰吾詩未定汝敢先唱遂斬之藥泉集

金安豐得臣能文章而性迂踈遭繼母喪哭泣不絕口不進粒米水飲者二日命幾危諸子閔迫急通朴久堂長遠邀來朴公曰雖喪人不可終日哭泣有吊客則哭哀至則哭而已時進粥飲以保躬命可矣因進糜粥金公連進二碗氣稍蘓朴公出欲上馬金公子請朴公曰水飯如何朴公曰此則成服後方可朝野奇聞

金栢谷

安豐也

一生以遲鈍稱少時上寺讀唐詩萬篇而下來時

直寒食於馬上得句曰馬上逢寒食呼奴誇道之奴曰余中



屬暮春如何金公曰汝於何處得之如默然之且曰此非唐  
音乎公細念之果唐音也蓋奴亦耳熟故偶誦也以此於經  
史子書無不讀累萬遍而作文之際他人用其書文字則不  
知也輒曰此何在曰某書耳因從頭誦去至其處始悟焉遲  
鈍如此而文章鳴世如苦調琴先覺愁容鏡獨知似非巧濶  
之人所為噫文章之不繫於聰鈍如此謏聞

崔遲川鳴吉一念奉公而於俗事多不肖至不卞青綠之色從  
子後定嘗騎驢來拜公問曰汝馬之耳何長也嘗為戶判各  
司有修理事請得尾五百張公題云五百張太多一訥給之  
俗以尾一千張為一訥而公誤以一百張知之故也昆侖集

諧戲附詭譎猜忌

孟文貞思誠居溫陽五峯山下恬雅公平嘗還朝中路遇雨入

龍仁旅院一人騎從甚盛先據樓上公入處一隅先登者是  
嶺南人欲為錄事取才上京見公招與共登談笑博戲且約  
以公字堂字為問荅之終言公問曰何以上京公其人曰錄  
事取才上去堂公笑曰我為差除公其人曰嚇不堂後日政  
府之坐其人以取才入謁公曰何如公其人伏而對曰死去  
之堂一坐驚恠公以實言之諸宰大笑公以為陪錄事賴公  
之力屢典郡縣後世稱之曰公堂問荅本傳

申高靈叔舟為領相具綾城致寬新拜右相世祖急召兩相  
而八內殿呼申政丞申即對上曰予呼新政丞卿失對罰  
一大爵又呼具政丞具即對上曰予呼舊政丞卿失對罰  
一大爵又呼具政丞申即對上曰予呼姓又失對又罰之  
又呼申政丞具即對上曰予呼姓卿失對又罰之



政丞皆不對又呼具政丞皆不對上曰人君有過人臣不  
對其禮乎又各罰之兩相極醉上大笑筆苑

世祖嘗與申叔舟韓明澮酣宴上拉叔舟之臂劇飲曰汝亦

拉予臂叔舟醉甚於袖裏持上臂上曰疼睿宗時在傍

變色上諱呼睿宗曰我則可汝則不可極歡而出名臣錄

魚吏判孝瞻唇厚尹議政士瞻腮醺世祖嘗戲曰魚孝瞻厚

厚朴元亨對曰尹士瞻猜險上笑本傳

韓上黨明澮構亭漢水之南名曰押鷗將退老江湖而顧戀爵

祿不能去成廟作詩別之朝臣多和者判書崔敬止詩曰

三接殷勤寵渥優有亭無計得來游膏中自有機心靜宦海

前頭可押鷗澮惡之不列懸板中野言

河文孝演嘗按嶺南政丞為亞使公甚器重嘗行至晉州河

公歎山川雲物之勝南改容曰山川雖勝品官甚惡蓋河公

晉州人故也公大笑人服其雅量

筆苑

盧蘇齋為相時有人來乞藥公曰獨卧散不須他藥客乃最良

傷於色故公戲之乃養生書服藥千裹不如獨卧之說

類說

朴祥字昌世號訥齋性簡伉嫉惡如讐沈貞構亭遍求一時名

作公詩曰半山排案俎秋壑閣樽孟貞啣之公終歸田里憤

悲而死

已卯錄

企齋申光漢詩曰落葉藏秋壑斜陽暖半山貞未覺第義言之

云本傳

李四宰耕坐已卯黨籍退居陰城隣人朴斯文世平自原還以  
紫輶青瓜交沉殖送饋曰此殖有味公必為之感動矣公荅  
書曰謹承別味感動則有之弟恨君結好無續之信世以人



趙石礪云伧觀登海西晨興必念阿彌陀佛一日到白川郡晨興聞窓外有念趙云伧之聲乃邑宰朴熙文也問其由朴曰使道每念阿彌陀佛欲成佛我念趙云伧欲作觀察使石礪笑而不答詩聞

蔡斯文紹權性坦率凡於事畧不致意常值衙仕一足著白靴一足著黑靴而徃人莫不掩口金安老笑曰花色淺深先後發正謂此也柳大憲雲在傍笑曰天下無一對之物古有一人父死上寺設齋暫哭拭淚而已後母死又徃設齋痛哭下淚不已寺僧戲曰柳行高下古今裁此正對也蓋靴與花齋與裁同音發足稱也淚與柳相近也據言

有一人宰湖南邑每侍母親作賞蓮之游頻貽民弊一宰於方

伯巡到時以官婢色惡以銜婢薦枕臺官風聞俱駁遞白沙  
在相位適逢發啓臺官謂曰兩宰俱不可深罪臺官曰烏得  
無罪公曰某宰以其母近常漢則可駭而只為賞蓮何恠也  
某宰以母薦枕則萬死而以父待客何閔也時以為名談轉  
聞于上上亦大笑蓋賞蓮是村女俗稱銜婢父字之釋也奇

宣傳官廳非先生不入若有誤入者大椎槌之雖高官不饒也  
一日闕內舉動白沙趨班時大雨百官沾濕無噉飯之所乃  
入廳中廳吏拒以舊例公曰吾曾經文無吾名亦在案命取  
先生案來吏不敢拒取案以進公且食且閱每過一丈飯亦  
一匙食畢猶未盡閱乃携卷徐步而出及出門佯驚曰吾以  
為曾經或漏書耶遂去上同

壬辰之亂朝臣散出避之策如市申稟劾薛寧慶曰晏打量



者乃無醬也若不預執何以糾用聞者傳笑曰卒不食醬

錄

噫寧邊勸幸固失策此何等時相與才談以玩弄也

白沙李公善詼諧嘗有備局會議諸宰咸集而公獨後至或曰  
何晏也公曰適見羣闖不覺來遲或曰闖者誰也曰宦者粹  
僧髮僧握宦者腎相闖於大道上諸公絕倒語雖滑稽而公  
見時事專尚虛偽畧寓規諷

雜錄





李白以請全恩臨海事被護逆之律出在抱川庄與人詆謔  
曰人以松皮同打松皮則為餅打人則為逆賊常以簑笠出田  
野與常漢輩談笑作戲曰汝等以何事被侵對曰外方烟後甚  
苦公曰京中則戶役極重蓋與護逆音相似也如此等事甚多  
日月錄

光海丁巳奇李兩相一時被竄奇配鍾城乘斗應注里在前李  
配北青乘負擔在後俱在路上李公呼奇公曰斗應注里之  
厄蒙之亦苦又何乘之答曰如此之時真談亦可厭又何浮  
談也人聞之以為奇公之答理勝於李公戲也漫錄

京城北有曹溪洞李爾瞻以曹是南溟姓字欲立庙祀南真關  
書院聚其徒為鷹丈任疎菴聞而笑之曰曹溪洞祀南真孔  
德里合祀先聖耶爾瞻指此為謗訕云

日月錄

趙玄洲緯韓善詠諸昏朝時嘗與諸公會飲會朝報至知有廢  
母廷請諸公却盃長吁曰詩云不自我先不自我後豈意吾身  
親見是事玄洲遽曰詩人亦不深思之言吾以為適丁吾身為  
幸耳諸公愕曰是何言也曰自我先有是世則為不辰之歎自  
我後有是世則吾子孫有不辰之歎欲在我先者有不孝之嫌  
欲在我後者有不慈之失不先不後適丁吾身吾以為幸耳諸  
拭淚笑曰聞君之言差可自解玄洲之言可謂甚於痛哭而  
引喻甚好

子壽谷集

韓西平浚謙為已卯進壯嘗訪洪荷衣迪于讀書堂荷衣適畫  
寢學士申光弼獨坐西平謁之曰申君何為者曰鄉曲武夫名  
隸禁衛適尋友過此冒瀆惶恐申曰無傷也景因曰致甚好吾  
欲作風月可呼韻乎曰武夫本不知風月焉知呼韻申呼曰第



中字

呼所知之字而必音響相同而後可也西平曰請以所業呼之  
呼之因曰鄉角弓黑弓之弓字可乎曰可即賦曰讀書堂畔月  
如弓又曰更呼西平曰順風逆風之風字可乎曰奇哉同韵又  
賦曰醉脫烏紗倚晚風又呼曰貫中邊中之可乎申曰奇哉  
三字同韵君不識字而適呼一韵真奇才也遂足成曰千里江  
山輸一笛却疑身在畫圖中俄而荷衣睡覺謂西平曰君泛何  
來曰申韓內禁呼韵真奇才也因道其事荷衣大笑曰子見欺  
哉此吾妻弟韓浚謙郎新榜壯元也申愕然加敬愧其見瞞  
韓西平有四婿長李正幼淵次呂叅判甫徵次鄭玄谷百昌次  
綾陽君綾陽郎仁祖潛邸封歸西平嘗作別名以戲之皆  
用字戴冠者以李稱牢之言其肥鈍也以呂稱宮之取其姓也  
以鄭稱蜜之謂其姓燥也以仁祖稱寵之言氣像非凡也鄭

嫌其比之蚤之常恨之及西平被竄玄谷謂曰聘君曾稱我蚤之聘君則今為竄之矣蓋以竄譏之也西平發笑

李洪男與羅世績相倡酬以簫字為韵逐句下書李書羅至末句李次簫字曰羅李、羅、李、兩人相作太平簫羅遂閣筆  
於于野談

遼吉州應璧多義氣工詩文嘗作一詩曰柔田本領吏碧海真朝暮潮落又潮生人間幾今古膾炙人口矣丑反正初人多未賀得伸公笑曰客言則但恐蝌蚪時公議發也客問之曰昔上帝大怒有尾虫魚龍牛馬之類咸聚死所一蠹蟆橫跳其前諸尾虫不勝健羨曰爾何福得無尾不罹此禍曰今雖無尾昔日蝌蚪時則有尾此為可慮云吾亦土子春再入烏臺此吾蝌蚪時也諸人大笑  
奇聞



鄭畸菴弘溟文雅無吏才嘗以副學出牧羅州時俞檄為監司  
殿最題目云秋毫不犯愛民如子考上鄭大怒即日棄官發行  
乘渡輜到官監營直排正門乘輜入庭仰視監司而大責曰俞  
檄不識父執恣意朝戲人事真豚犬也罵辱不已俞大不堪請  
上堂飲酒而終不聽俄而營吏進曰某日叙羅州令監為副學  
有諭旨矣吾今不為汝下官無傷也遂上堂盡醉而歸蓋例有  
秋毫不犯官庫板蕩愛民如子合境嗷之等題目也俞果以  
羅州之不治欲置下考而不忍假用此題而隱有隱譏諷故也  
上同

詭譎

許恭簡公誠性執判吏曹時奉公守正閔郎不到嫉人于請有  
請必及或求南邑則必除此或求近則必除遠有僧一雲權詔

多智欲注斷俗寺誣訴曰聞西都永明寺山水之勝欲一往注  
若斷俗寺則吾事去矣公竟使注斷俗雲笑曰老賊已墮吾術  
中筆苑

金東峯玩世狂詭嘗就囚于江陵大書獄壁曰嗚呼獐也出非  
其時西狩當年遇獵師若未宣尼嘗一撫千秋萬世委齷齪守  
覺而放之後又宿于獄曰中此乃舊逆旅也沙村筆談

宣廟朝判刑曹以神明稱人謂于定國復生李士亭欲試之擇  
市廛大舍自國初相傳一不買賣者稱以已物而訟之刑判召  
家主對卡主者曰此自國相傳十餘代文卷昭然洛下人皆知  
之決非彼漢之家土亭曰此乃某人之家易十一主而歸於吾  
祖遺喪下鄉時賞賣受三百銀枚彼漢矣今欲還退耳文書  
俱在一見可知刑判莫知其詳定日始訟俾納文卷至其日土



亭預使數十人服着如市廛下人樣伏於廣通橋下土亭則求得古休紙一塊裹袱荷肩而過數十漢持杖突出曳土亭亂打曰爾於往耳既受三百銀而斥舍於我今乃以貫斥樣誣訴秋曹世豈有如爾賊漢也又取袱中之物亂踏於泥水中凌辱毆打無所不至有頃放之而散去土亭僵卧移時僅之起來取泥土中餘紙収入袱中蹣跚入去刑判見其狀驚問曰爾何人也曰小人卽數日前訟家之人也不意廣通橋下逢如此之變今則還推舊案不可望而願憑神威庶幾雪憤耳仍進袱中文卷皆爛破泥污不可卜矣刑判捉來家主而詰之曰主無此舉矣遂召橋邊人證之皆曰不知其事而俄有如此之事如此之言仍詳陳所見刑判信之乃杖家主奪家而給土亭之處其家數日謂主人曰誰謂刑判之決訟如神也吾欲試之耳乃還之

朝野奇聞

金潛谷靖居鄉時隣有武夫目不識丁言無倫序公以其不修邊幅善視之後公為忠清監司武人來謁公曰從何來武曰欲圖非分富貴路由於此矣公曰惡是何言曰吾年迫七十喪耦無子今擬再娶湖中幸而得賢內生子不絕血屬則將大福我也吾之此什實無異於犯上圖富貴者也蓋武人見靖社勲臣中有不念生民休戚全尚一己富貴者故為此言以諷之公卽以此言貽書於綾城具公宏曰此言雖小可以喻大交相勉勵毋為無識武夫所慨也綾城聞之曰此吾輩之頂門針召見武人官之公私聞見

猜忌

李陶隱崇仁與鄭三峯道傳同師收隱才名相埒然收隱常補



陶隱曰此子文章求之中國不多得矣一日牧老見陶隱嗚呼  
島詩極口稱譽數日後三峯亦作謁牧老曰偶得此詩於古集  
中曰此真佳作然君輩亦裕為之至於陶隱詩不易也三峯自  
此積不平後為柄臣令其私人出宰陶隱所配邑杖殺之陶隱  
詩曰嗚呼島在東溟中滄波渺一點碧夫何使我獲淪零只  
為衰此田橫客二字下有落二字氣槩橫素秋義士歸心案五  
百咸陽降準應天人手注天潢洗秦虐橫何為我不歸來怨血  
自污蓮花鏑客雖聞之將奈何飛鳥依無處托寧從地下共  
追隨軀命如縲安足惜同將一命寄孤嶼山哀浦忠日色薄嗚  
呼千載與萬古此心盡結誰能識不為夷震有所淺定作長虹  
跨天赤君不見古今多小輕薄兒朝為同袍暮仇敵三峯詩曰  
曉日出海赤直照孤島中夫子一片心正與此日同相去曠千

載嗚呼感余衷毛髮豎如竹凜々吹英風月汀詩話

世傳麗朝金侍中富軾與鄭學士知常同遊山寺鄭有琳宮梵  
語罷天色淨琉璃之句金喜之愚乞不與乃搆而殺之後金往  
一寺登廁忽有從後握囊者曰君顏何赤金曰隔虎丹楓照面  
紅因病死唐列庭芝作白頭翁詩曰今年花落顏色改明年花  
開復誰在其舅宋之問愛其句愚乞不與怒以土囊壓殺之噫  
古今之人猜才好名如此為詩者不可不知上同

姜公九萬麗朝名臣也文魁八相有重名居晉州大鳳山下宅  
後有一大岩上有一小岩如鳳鳥之狀江南道人見之曰姜氏  
之盛以此也至孫侍中洪兄第十一人皆列侯卿相時有閭門  
祗侯李之元忌其勢重潛使人擊破鳳岩中有白石大如巨甕  
者四又以鉄椎碎之皆血也後數年遭賊臣拓俊京之譏公及



并皆杖流而卒一家被禍者二十餘人自是姜氏遂衰

此姜氏前

朝事姜氏  
多傳故錄

崔永慶與鄭寒岡述不相悅寒岡好種梅嘗植梅百株於軒前  
號百梅軒一日崔適到軒寒岡不在崔呼奴覓斧盡斫百梅而  
去其為人蓋如此云

晉西集

報應

李昌平公憐蓋齋之後委禽於朴翠琴軒彭年合黿之夕假寢  
新房忽有八老人來見曰某等將死君可救之乎公驚問之將  
以八鰲調羹即令奴放之江流又夢七老來謝言賴君而生恩  
可以報俚一老折頸是可恨耳公驚起詰其奴果於荷去時逸  
其一持鉶以捕傷其頸也後公生八子名曰鰲黿龜鰲鯢鯢  
龍皆顯貴黿以佐郎被禍於燕山甲子其驗尤著至今李氏不

食驚浩溪奇聞

濟州舊俗不葬其親死輒委之壑奇中樞度為牧使備棺槨教以斂葬州之葬親自公始教化大行一見日公夢三百餘人叩頭庭下拜謝曰賴公得免暴骸無以報恩公於今年必生貴孫先是公之子三人皆無嗣是年子掌令軸生子櫟官至應教櫟生五子迥迥遠進遵進之子大升以道德文章名世

已卯諸賢被罪後四五年間羣奸不得保爵祿洪景舟壬午死其女熙嬪二子錦原鳳城皆絕嗣李蘋以吏叅疽發背潰爛而無子姓成雲以兵判為沈亮光所逐出為嶺伯晉晝麗失魂閉眼則有惡鬼無數羅列以此不得瞑目而死金詮蔡忱趙琛等亦皆相繼暴死野言

李憲平封牧隱曾孫也有文名性嚴酷母為刑曹判書按獄之



際用法甚峻寃死多同宗李士亭嘗言憲平身沒之後于今百有餘年其子孫微弱僅免流丐豈非峻刑之罪也

竹牕閑話

尚頗相震字起夫生弘治癸丑兒時卓犖豪縱晚而發憤卒業  
半年已達文義十朔無滯丙子生負已卯文科年至七十二謚  
成安卜者洪繼灌言吉凶禍福無一毫不差至於公棄世之日  
亦言之至其年預具喪需以待至其日無驗洪恠之問曰古人  
有以陰德延壽者公之厚德必有是也公曰豈有是哉但修撰  
脫直還家路上有紅袂取而見之乃鈍金盞一渡也默而藏之  
掛榜闕門曰有失物者訪我來翌日一人來曰小人乃大殿水  
刺間別監也子侄有婚禮竊借御厨金盞今失之見露必伏法  
矣乃出而給之洪曰公之延壽必以此也後十五年卒

本傳

明廟朝李無強者性險詖締結權奸歷清顯為母北道御史州

官周急乙巳謫人者必摘而罪之及奸黨敗無強竄慶源守令相戒曰此漢乃前日罪周救謫客者無一人眷顧人以為得報復東閩雜記

明廟副李鄭彥愬以壁書告變多殺忠良後為京畿監司落馬一脚掛鐙不脫馬且奔且踉頭腦骨節糜粉而死人快之以為天道有知上同

安彭壽海州人為延安府使一日秉醉枉殺三人時金思齋正國為監司以啓罷已叩後起屏除禮議赴召宿延安東軒夜忽中惡流血暴死此其陰報歟思齋撫言

白僉知惟咸叅贊仁傑之于其從兄惟讓論議不合己丑之獄惟讓共三子駢首就戮惟咸當路揚言自得不一言以救後惟咸累年係獄終竄于邊人謂有天道焉涪溪記聞



光海之廢也隨往宮婢有性悍者供奉頗不謹光海責之其人厲聲曰爺々曾居至尊也百司八方逐日進供有何不足而索饌於無恥之流至有沈菜判書雜菜叅判之語乎尚方以時節進細布毛裘有何不足而大開私敵之路索貨索賂使人心大崩乎爺々不謹奉宗社使國家至此而入此海島之沒反責我不謹供奉能無內愧乎光海低頭無一言人皆憤其悖慢謂必有大殃後果凶死

公私聞見

辛酉亂後昌城府使金時若謂漢人作弊之流俟其來宿城底夜間圍而椎殺至七十人而其中年十五一兒潛身逃去追執之掘地立其中以土填之將及腹眼睛突出而死背却壬辰之亂恩一何至此後金之三父子被執於虜一時就戮人以為掘殺報也

龜灣錄

李蟻者武人也嘗守寶城羣得大鯨放之海後涉大津舟敗覺  
水中有一物以足履之得沈溺近岸見之即大鯨也後官至節  
度使類說

長興海口有物如龜而大府使朴某發卒數十舁致官庭其物  
叩頭出涕將欲縱之或言此物甲為寶貝頭有夜光不如剖而  
有之朴依其言俄見夢曰爾殺我之必報爾不旬日府使之母  
及三子一姪與衙僕病死者十許人上同

永川民有捕魚為業者腰繩入水繩貫魚腮數十而出每入無  
虛手人以為神一日入深潭不出俄而鮮血浮水面良久還出  
則自腰以下盡被噬破血面淋漓火無完肥乃言初入水遇羣  
鯉追之至一處其中明朗別一世界隱隱有樓閣庭除水深尺  
許巨魚千百為羣騰躍血肉不堪痛楚叫呼垂死有白髮翁在



堂上大笑曰知爾罪字可縱之使去乃由大門聳身以出仍病數月僅不死蓋是子以計取魚而卒以取困報應之理然矣其地豈龍宮水府歟上同

仁祖甲申罷遠以原任左相謀反伏誅自點時居相位召監刑都事語之日逆賊之伏刑者先斬頭次斬臂脚例也而此賊不可處以例刑先斬臂次斬脚以至於頭延陽李公語人曰逆賊行刑次第自有舊法創新為此者其得令終乎其後辛卯自點果亦凶死自點之子為延陽女婿而延陽云然公和聞見

有一宗室居果川貪甚不能自存嘗於野居不遠因尋掘地得誌石乃高麗王子之墳也其墳中從葬牛馬奴婢犬羊之類皆以黃金鑄成於是掩坎而取金因得富厚一日為追迹奴至全州夜過田中為流矢射中而死上同

有朴姓武人為葬其母穿墻乃高麗名宰之墓有誌石、色如  
玉刻字填朱朴碎之投江去骸骨而葬其血大連庚申受戮上同  
孝廟朝一大君宅有兒婢杜玉年十七貌甚殊大君心憐之每  
八朝杜玉進衣大君潛握其手他婢見之告于夫人、呼杜玉  
以刃打殺之其後有柳姓武弁求仕寓青坡哥兩中獨坐見  
一美姝避兩大門柳忍心動呼而私焉情甚密問曰汝家無踪  
汝者乎曰吾父家在草廬洞中庭有大槐樹者是也夫家又不  
遠而吾已到此無面更故因過三年一日醉過草廬洞偶見一  
家庭中有槐樹八呼主人、出見語半晌問子女有幾主人泣  
曰有一女已死矣柳詰其死曰吾乃某大君宅奴有女貞美為  
夫人所殺死矣問其形兒年歲果其妾也遂言其由主人曰是  
吾女也今作恠上典家亡矣君可今日殺之柳大驚懷利刃而



故女迎謂曰郎心愛矣逐則便逐何必殺耶跡已露不可留即  
下堂涕泣而去自此無影響明年又雨中獨坐女忽入門一擲  
漢隨上堂曰平安否吾有報冤事而與君緣薄更托於他人此  
人氣度足成大事看我所為遂別去無何大君喪逝大君家人  
所見處滿堂無非杜玉歌哭者倏百恠千異自此遂至滅亡史  
許相積少時為憲府官見年少賊漢服着如貴公子捉囚之開  
衙杖之門外有憤怒詬辱之聲拿入問之乃被囚者之處妻服  
歸奢侈又如之公痛駭之即令猛杖而并殺之至妾子堅生之  
日要有老人來言曰汝思某年殺人夫妻之事乎罪固當死而  
童駭無識之兒何知法理之重罪其父母可也而使幼男幼女  
一時駢死非所以持良善之心原情定罪也天以是降罰生此  
惡子覆滅汝家果於甫甫唐申堅謀逆伏誅

柳大將赫然出身初赴防北道還至茂山嶺憇樹下林中覓哪  
哪有聲見一蟒偃卧大樹下長五六尺柳不勝其憤氣以大杖  
擊之流血走入林中歸時回顧蟒舉頭望見良久而滅數十年  
後柳為北兵使巡歷富寧府携妓夜寢聞窓間有裂紙拜異之  
潛起覘之有大蟒穴窓而入柳記其前事以手蒙被暗伺之覘  
之其入握其首力持之大呼從人打殺之雖虫蛇之類久則八  
神者信矣北征錄

肅廟甲子京師小民夢柳大將赫然戎服拔劍而躍曰今而後  
報金錫胄矣民驚駭之往覘青城家已逝矣金鑾集

附報恩怨

柳孝金車達之子也兒時授書於鄉師挾丹旼家有大虎當筵蹲  
坐開口搖尾如有告悶杖柳謹避而去虎又當前跪伏如是五



六次柳恠之以手撫虎無傷處遂手探虎口有一金釵橫於口中乃拔出之虎百拜謝去蓋食人家婦女釵梗喉中也後遭父營葬地平地師遍求有老虎來喪人啣馬轡不得行以番指示如前尊者喪人異之隨虎而往虎直上九月山上峯至一處足躩口穿掘地尺許如穿壙樣喪人曰爾使我葬親於此地耶虎

領之遂葬之後為文化大姓

柳氏家集

沈一松喜寄修撰時門外有皮匠其妻有兒公私焉夫出則公往焉夫知之謂其妻曰吾方買布北道四五朔當還妻幸其遠出白于公喜甚往宿夜半其夫持松明手利刃排窓據坐公不及避視魄損衣匠曰公多姬妾我只一妻何為作此吾欲刃之愛公美兒惜公幼年多公文孝重公有親不忍害吾今遠出日浚泮水相逢倘記今日事否因使妻釀酒滿斟巨觥自飲且

勸公曰壓驚耳公一怖一感一吸而盡匠待罷漏收拾輕裝馭  
妻而走數十年後公為遠接使往迎詔使到平壤裁松亭傍有  
一老婆大聲呼曰我乃昔日相公門前皮匠之妻也夫為人誣  
訴枉被盜馬之罪已服其死幸相公垂憐公念舊愴恍令往待  
客館給茶啖使分餉其夫少頃監司來謁問其有盜馬之因乎  
曰然將杖殺矣公曰不佞少時有可笑事仍以皮匠義釋一事  
細言之曰豈有如此義氣之人而盜馬乎哉願公為我特宥監  
司笑而還營釋之公還朝時皮匠夫婦隨來復居大門外盡忠  
眼事如上典云諛聞

癸亥反正後縛致光海亂政之臣於闕門之外奉常寺下人孝  
昌者秉睡守者困蹴韓續男兩眉間曰汝能復困我乎續男額  
鼻傷破而不敢出一言仍欲更蹴之為守者所覓而止蓋兩日



前續男受宮女之囑杖孝昌也續男被薄倒地求飲於守卒  
曰大妃西宮在飢渴甚於汝曾不進一勺水哉我何以救汝  
渴亦不敢出一言公私聞見

光海癸丑朴應屏之獄也徐羊甲行賂宮中事將中止而應屏  
先劾自發羊甲被刑累度羊甲之母亦被鞠訊一日羊甲呼  
傍間沈友英曰我當承服反英驚問之曰渠殺吾母我當殺渠  
之母遂承服誣言金悼男同謀慈殿共聞之收故國第一門  
酷被大禍終致西宮之變而昏君自喪之罪終始八羊甲之附  
中云日月錄

刑獄附冤枉

已卯之禍趙孝直初謫湖南俄賜死故事凡賜死宰相不有御  
實反只奉王旨施行金吾郎到竄宣旨公為以國家待大臣待  
不可若是草率其弊將使奸人得以擅殺所患者欲疏陳一言

而竟不果沐浴衣冠從容就死

樵園雜錄

國朝舊例以獄空啟之則獄官有賞沈貞為刑判時一日獄空方欲啟之適有捕告屠牛者貞語老吏曰鹿切甚似牛切吏揣其意即論以鹿切釋之遂啟獄空蒙賞

東閣雜記

申金翁光漢能文章而無吏才各判刑曹時訢訟填委不能決因繫滿獄獄不能容公請加構獄舍中廟曰構獄不若易判書以許磁代之裁決立畫圖圖遂空

涪溪哥聞許磁一作沈貞

中廟朝有告童蒙教官某平其弟子謀反命分捕之自勝寇者至十歲以上合百餘人囚縣府桎梏不足以黨索孫項陞之鐘樓下鄭林塘惟吉年十歲亦在其中其祖文翼公光弼亦待命上使按之群兒於南山上脫衣為旗折枝為鎗為習陣戲并無他端遂反咥之其時告憂反咥相繼而猶不止

寫齋雜記



平度公朴嘗判義勇巡禁司見事訊杖無數曰筆楚一下何求  
不得乃啓吏訊杖一次三十為恒式朴氏集存錄

仁宗朝有訟于刑曹者呈駕前上言訴寃上命入作文判書

尹任平堂上詣闕啓曰自古未有入作文之時上曰人君欲

親見作文而下其寃而訟其官有違命不入之時乎任曰此人

之訟來本曹無多日其元作則在全羅道某郡命以三縣鈴取

來纔到京師而上疾篤未及覽惜哉郎此可見仁廟之斷而

尹任之專矣釋官雜記

宣廟己丑黃海監司馳啓全州鄭汝立共某人謀逆郎遣金

吾郎捕之汝立逃大索八路汝立至鎮安竹島窮無所故自經

死又刺其子玉男而死玉男不至死載其尸到京汝立定刑于

軍寇寺汝立文書中有祭天文列數君上過失語極凶悖上震

怒其黨并坐之金守顥尹起莘柳夢井鄭彥信彦知李潑白惟  
讓或死或廢朴忠侃其推官錄勲崔永慶有房友行以薦起拜  
六品職及持平不就好危言覈論庚寅湖南人梁千頃上疏以  
永慶與汝立通被逮王獄蓋玉男招曰謀主吉三峯也諸賊咸  
言三峯為上將鄭八龍為次將云々峯乃崔三峯居在智異山  
云以此外議紛紜遂指永慶為三峯遂拿鞠委官鄭澈再三論  
救上意遂解不死獄中未幾上洞燭搆誣命十頃等沅配道  
死鄭澈論啓臺官并竄追贈永慶大憲賜祭廩家東閣日月錄  
丙午文廟有壁書之變列書時宰宦官官姓名并及交通濁亂  
之事極其凶慘即行慰安祭於文廟三省推鞠館官高敬吾以  
下書吏典僕被訊死者甚衆竟不得端緒儒生連逮者四五人  
上以儒生不可刑訊并命放釋好生之德盛矣類說



仁祖嘗於廷中問曰罪人緣咎之律以罪遠放為最後者月三  
欲輕何如右相吳允謙曰父子天倫豈以繼後而有間若是則  
天下父子之倫減矣上曰卿言是也

仁廟乙酉八月備忘記曰姜文星為人無識處事汎濫限數年  
定配遠地以為內外保全之地始官爭之不允十二月王妃  
趙氏移御別宮丙戌正月以御膳置毒宮人等推鞠皆不服而  
死二月備忘記曰姜嬪在藩之時潛蓄易位紅錦翟衣預為造  
作內殿之誦公然僭稱去年秋乘怒發惡於至近處以顯著之  
惡推度其心術則理函置毒皆非他人所為欲害君者不可一  
日容貸於覆載之間云々大司憲洪茂績持平曹漢英等請特  
貸一死諸宰諸始力爭終不允三月十五日賜死於義洞本家  
命葬姜家族山三年祭物依光海例題給其中量宜減也

兩戌錄

丁丑後昭顯世子質于瀋陽

孝庙在鳳林邸隨注有一士族

武人因事注瀋相世子知壽美不永而見

孝庙有聖德事世

子無禮而盡心致敬於孝庙無不用極

孝庙默察其懷二心

要後福深惡之後武人罹逆獄情節不明而

自上斷以大辟

臣僚莫測

上舉此事語顯庙予若不殺此人終必為國家之

害盖其心術足為惡逆云公和聞見

李判書慶徵哥曰我國鞠獄規例特嚴無不冤死者若改而變

之則日後所活莫但王質之萬人乎金判書佐明曰何以言之

李公善文者平居無事之時結撰疏章數日思索累易藁草而

猶不盡意况罪人急遽獄事乎方其就鞠之時心魂喪亂神識

昏迷而促令納供恣於星火搜稱甲乙錯認東西勢所然也而

取其恒恟中迷亂之供指為逆端而啓刑訊請既施刑訊之後



則雖有追進暴寃之言謂非問目中所問使不敢開口必準三十杖而止乃謂其前供無加減又請刑訊一次二次至于累十次而猶然故一入鞠獄者無生出者按獄之非不知其弊拘於獄休因循不改彼有罪者固無所惜若是鴻雁者則其寃何如自今定法雖有元惡大憝一見而知其為正法者如有追進也語則收錄其語使言出於眾人之口者一無所遺以聞於上則聖鑑所照必燭情罪虛實可蒙哀矜之典矣李公卒後鄭相太和追聞此語曰李君美此一言亦足為賢宰相而天奪之速未及大拜可恨

顯唐朝有一儀賓所昭婢轉聞于東朝命因內司獄杖之吳璠以恭時掌內司謂吏曰流言誤徹致有此命此婢若死人將曰國家為公主妬忌而殺之豈不大為聖德累乎使杖者不猛下

婢得不死以恭身為黃門不為逢迎阿順而乃以累聖德為慮

奇哉上同

肅宗已未有鞠治逆獄匿名書人不服時宰欲加以周紐之刑

以期得情李判書元禎曰治獄自有宗朝祖旧例而韓明澮創設烙刑至今流毒今何可又創新法乎況為法自瘠古語亦可戒也周紐之刑賴而不行至己巳朴季士奏輔諫亦妃備修烙刑歷膝而辟愈直金吾郎卒垂泣曰己未若創周紐之刑朴公不得免也上同

庚申首相許積以子堅謀逆伏法出城待罪傍人告曰逮捕將及于公願早自裁許曰吾有惡子亂國敗家為其父者法當連坐吾將就伏邦刑以彰王法今若欲免顯誅仰藥先死非吾所以敬君命又飭奴輩曰堅伏法之後慎勿收尸任他為狗彘焉



附  
冤枉

太宗二年設申聞鼓以通下情

唐鑒

宋主蒼隣壽乙巳禍後命至即起攬衣出侍妾挽其帶而哭公解帶而出曰即取此帶而束君命不可少緩跪請都事曰願聞上旨而死上旨中有親密鳳城之語公曰臣曾於闕門之外聞辟除拜八避工曹門一度望見而已沐浴更衣作一書遺其幼子使勿讀書旋即改書曰書不可不讀勿赴舉即捧藥北向四拜又首先塋再拜曰事君無收致有今日將何面拜於泉下以馬繩縊之目不瞑而死是夜無雲而雷旨風大作白氣如虹貫屋亘天者累日哲人之冤天亦隱之

長賈胡拱

金將軍德岭字景樹居光州有絕倫勇力以氣節自許壬辰之

亂其婦夫金別坐應會仗義起兵威聲大振賊聞之大惧軍中  
有一人犯罪公斬之忌之者誣以公無端殺人拿囚禁府賴鄭  
相琢力救得免上引見賜以御馬而命還時忠清兵使李時  
言慶尚兵使金應瑞等尤忌公欲殺之傳播訛言以公為謀逆  
又移書朝著書入闕內上大驚欲下拿命恐其亡反先以密  
旨諭都元帥權慄晉州牧使成允文謀捕送承旨徐渚曰德岭  
萬無反理一武士足以械來上曰何易言也命渚往捕前日  
公被拿時所馬不食數日至是又不食十餘日公深憂之允文  
既得密旨以書要之公曰此必有拿命促馬而進允文示以密  
旨公免冠下階俯伏諸將不忍執縛相顧默然公曰過宗致有  
此禍若不嚴加罪械公亦得罪滿坐揮涕係械以送雲峰其渚  
相遇而來時言恐微事不成陰族逆黨二人援引公鄭相及金



相元力救不能得遂加嚴刑死於獄中知此不知莫不痛惜後  
李知事廷諫上書訟冤請贈職不報震事奇聞

金別坐應會字時拙居潭陽孝友出天妻子飢寒而處之有裕  
壬辰亂其妻金德齡起義會洪世恭為巡察使欲陷公托以公  
置私羊於官羊中事涉凌侮搆捏百端及德齡誣坐逆變公亦  
拿囚禁府上命先問德齡反狀於公公極言德齡為國盡忠  
保無他心及受訊拷掠甚酷公辭氣自若端跪著署金相感動  
曰真義士也此人若死吾輩必得殺士之名救解得釋知舊相  
與汪慰仍問曰殿庭拷掠之酷壯士難當君何從容自若使委  
官感動至此公笑曰當拷掠時不知其苦但如棖之揮著脚骨  
其痛自然如琴中大絃音坐客大笑出獄明日令其子忠元奉  
書牛溪先生于岐山友人止之曰君前後禍胎皆以西人之故

況今牛溪方被誣侯罪君可止之不聽及牛溪答書至公持書  
感涕不已人皆曰金某孝於親忠於君又盡節於師可謂得生  
三死一之義矣及還世恭又以前日豪強事囚獄中及丁酉倭  
亂得出陪母八山避兵中路遇賊將害母公呼泣抱持其母同  
死後旋門上同

金義將大仁居順天家世素賤少為僧中年還俗後登武科主  
展戍初公在石堡村時李忠武新為統制使威振三南蒼頭來  
掠村中鷄犬公大杖其奴幾死李公怒拿致公於營門將酷訊  
公大呼曰縱奴作弊既云不可又欲殺無罪之人何以誦令三  
道乎李公大奇之即解縛留置幕下屢立戰功丁酉開山之潰  
公授水或沒或游三日垂死而猶手握大刀得脫還家因留南  
原聚武士勦諸賊一日夜半八賊營斫之反出九中于解公以



刀割肉出凡血流滿席人皆壯之時光陽縣令李希幹欲奪公  
之功勒平其軍全後於人物驛希幹慚憤誣陷於朝廷巡察使  
黃慎以功過相準回啓罷兵後為臨淄僉使未幾罷還水使李  
惟直貪污公於酒中大責仍批其頰惟直啣之誣以犯禁斫取  
生松囚府獄使人言曰降則無事公叱曰吾頭可斷誓不為惟  
直所屈惟直大怒啓聞于朝拿囚禁府公嘔血而聞者莫不悲  
痛上同以上三人稱湖南三冤

白沙李公少時哥就友人空舍居業隣居少女子日來其家仰  
視公一日大雨公獨坐女復來仰視公恠問之女曰兒本巫人  
有所憑神欲謁郎君公曰與之俱來至夜雨止月微明女曰神  
至矣開戶視之少年兒如玉雪眉目如畫藍袍玉帶冉冉而來  
公冠服出迎揖讓而問曰出顯路殊何為欲相見神噓唏曰我

王子福城君也

中廟王子以朴嬪之子死

抱冤泉壤欲聞世間公議而凡人

氣魄類弱公能接我公者

雖少年他日大貴氣魄能相接其言

又足徵信故願承一言之教公曰伸啞久矣豈聞乎神曰因祭

告知之然此特出於親之恩所欲聞者公議耳公具道世人

所以哀愍其冤者神泣數行下曰信然者雖更九死無餘憾矣

仍令巫進果數呂遂辞去公出送之數步而滅公為近誕終身

不言晚年北謫始為李文惠安訥言之感異篇

戊申二月

宣廟昇遐十四日始諫請罪臨海君肆、金氏出

與光海同母也性本悖狂多行不法始啓肆久曰蓄異志私藏

軍器陰養死士先王違豫之時締結名將潛蓄不軌及其賓天

之日出其私第顯有指揮兵家之狀不測之患迫在朝夕請存

大計流之絕島主令議大臣李山海請流珍島李德馨請置恩



以安全領相李元翼右相沈喜壽大憲鄭述亦請全恩大憲鄭  
仁弼請斷以法光海允之仁弼丁未冬上疏請傳位世子宣廟  
怒竄江界光海即位後放仁弼拜官

錄也。日月

光海乙卯益山進士蘓鳴國密啓曰掌令尹趙等欲推戴綾昌

君

元宗大王  
第二子

古人即拿趙等并置極典安置綾昌于橋洞未久

逼殺之綾昌密記心事且記自盡時日時付橋洞通引達于

仁敏大妃而不敢即傳仁祖反正後始來納仁廟覽之大慟  
上同

光海朝偽獄甚多上癸希功者無虛日有一人被逮而至乃無  
和村氓也掌鞠者曰汝何以作不執事乎其人曰不執者何謂  
也曰謀逆也曰謀逆者何謂也曰面為王耳其人愕然起立曰  
窮巷殘民賣薪糊口常恐不給何敢有面王得國之心遂仰天

誓之曰我有斯心則狗子也猫子也聞者悲之柳夢寅小記曰  
見飯匙稍大於人則必上爰蓋實錄也公和聞見

廢至時柳氏諸人藉勢橫姿一時朝紳皆諂媚乞哀任持平叔  
英以舉子對策多觸諱之言將削科幸而中止權石洲韓有詩  
曰宮柳青之花亂飛滿城冠蓋媚春輝朝家共賀昇平樂誰遣  
危言出布衣其後有別科朴自興登第自興之父承宗婦翁李  
爾瞻為考官人不敢議其徇私其時許筠亦以試官取其侄以  
此被罪遠竄石洲又有詩曰設令科第有私情子婿家中侄最  
輕徇使許筠當此眾世間公道果難行及光海親鞠逆獄此二  
詩出於罪人文書中石洲以詩業受刑而死詩詞

仁祖甲子春文晦李佑等上變捕奇自敵李時言韓汝吉柳公  
亮李愔金元亮等下獄李适韓明璉子瀾潤俱在告中及适反



書至議以明日出獄事蒼黃忍在臣諸人共財通不暇考評遂  
不許玉石盡如誅殺自敏則曾立異於席論反正亦參卜相之  
命而疑其有權謀而預賊情也以曾任大臣縊殺之蓋金鼎平  
湮主此事諸宰臣皆不出一言以其難以身質也獨李延平貴  
力言不可權參判怙退語人冠玉無後玉汝之後必昌後果驗  
自敏宣庸兄河原君女婿也

錄月

仁廟丁卯之亂尹暄以平安監司棄城走兄昉時為領相且族  
黨多連內族其罪本不至死而上以其族盛必欲殺而威衆  
始諫雖因例論殺內實不忍約以明日停啓上知之遽下允  
旨時方共沈命世對奕命世痛哭暄答曰事已至此奈何遂  
就刑人多寃之丁好恕以同罪至沅廐其餘僨事之人俱無所  
責當時典刑之無常如此金尚憲時赴京還語人曰朝論不明

多而

使尹次野見殺此朋友之著也上同

丁丑元日夜深仁祖坐南漢園中忽有人入伏床前僕之起拜  
訴哀語拜甚悲仍忽不見而語細故侍者不得聞

上亦終不言其事而元頗不怡者累日及還都立下仁城珙復

官之命蓋戊辰孝立之獄仁城君出賊招上迫於羣議不得

已勉從及有是命官中之人始知元日哀訴者乃仁城也篇感興

丁丑胡亂以水使姜晉昕不能善戰使賊渡海初配遠地始啓

更請拿來梟示忠清水營軍官及下卒詣闕累度上書於備局

伸究竟不免於死晉昕共金慶徵同在禁府聞賜死命下慶徵

踴哭失儀晉昕笑曰雖死免乎飲食自若及臨刑以其室釧給

斬頭者曰汝以此釧速斬持去當初江都艤上力戰無如晉昕

而終至於死臨死從容又如此誠壯士之有守者人皆惜之



水營人如悲親戚丙丁屬

許相積為營伯巡到寧海館於衙軒問其故曰客舍近年五六  
別星縹逝府之矣許命館之夜明燂而坐三更時大風颺窓  
戶盡開有物無數八來皆非人形而節々有眼々光閃々許以  
大刀斫之仍即盡出俄有一少年來見曰吾乃四代獨子冤死  
於此欲憑大人神威雪冤耳問何冤曰吾年十六登小科仍眊  
此邑某妓有情不幸為妓夫某吏所殺置此板上者十餘年  
矣曾有別星之過此者欲訴冤竹精先以試皆畏怖致殞今得  
大人吾冤可雪俄者被斬亦竹精耳蓋舍後多竹故化精而來  
也明早一邑皆謂公死許起坐命捉某吏來以八械之使下板  
子上有死人兒如生仍杖殺男女訪士人父母給其尸

裨史

識驗

太宗朝禮書上元會樂章次第以夢金尺受宝錄為首上曰  
二者是夢與圖讖耳豈可為樂章之首其一曰三箕三邑應滅  
三韓人謂三箕為鄭道傳鄭摠鄭熙啓也熙啓無才德無勲勞  
是果應時而出乎其子曰木子將軍鈕走肖大夫筆非衣君子  
智復正三韓格人謂裴非衣是克廉公作相不久輔治無效亦  
皆應乎自今以後宜刪此曲乃以觀天庭受明命之曲為首章  
河崐撰進保東方受貞符二篇上曰受貞符亦圖讖之說恐  
不可昔江充緣武帝枉夢禍及無辜王莽公孫述之輩惑信符  
讖殃民禍已以此視之讖與夢不足信也我太祖開初大業起  
於天命縱無宝錄其不能初業乎卿等儒臣也何論說之至此

耶群臣唯

前朝時用道詵圖讖種李於漢陽以歷之故種李村今鄉校祠



也芝峯類說

京城內外坊名皆鄭道傳撰定而道傳在壽盡坊誅死人以為  
議蓋進與盡同音故也今改稱壽洞上同

庚申阿只拔都之出來也其年十七其娉戎之曰爾年幼不可  
早出今番之必死於荒山拔都不聽而來聞恩津有黃山避而  
不戰竟死雲峰荒山之下荒山以小丘不顯於世其娉可謂神  
神矣豐沛錄

世宗人朝才甚盛集賢殿南有大柳已巳庚午有白鵲巢來子  
皆白朴成諸人一時顯隆至癸酉柳盡枯或戲柳誠源曰禍必  
自柳始未幾果敗集賢尋罷筆苑雜記

秘記相傳黃驪之山當有聖人葬之即英陵也數千年前已有  
知之者東閣雜記

柳子光在齊朝構害士類士林功蓋一日以都總管欲八直手  
執新扇見扇面細書四字曰奇禍立至大驚曰吾今晨始出此  
扇於篋中把不准手誰書此耶恠訝再三忽有吏來報曰臺諫  
交章請罪矣未幾沉湖南而死時兩目全瞽思齊撫言

文定王后時僧普雨橫甚疏儒謹斥南師古曰來歲東封泰山  
魔恠自屏翌年后昇遐葬秦陵泰山之說果驗仙槎志

栗谷幼時夢謁上帝賜金字一障開示之龍啟曉洞雲猶濕麝  
過春山草自香也皆為異常至先生易簣後識者始知其不祥  
龍歸麝過奄忽之兆雲濕草香指遺澤高名獨留也大賢之生  
天已前定矣諛聞

萬曆丁亥倭犯全羅道鹿島萬戶李大元以孤軍逆戰于損竹  
島敗死損竹方言謂損大與鳳雛之落鳳坡同芝峯類說



順天倭橋為第一形勝之地而其稱傳自古昔且無橋而曰橋  
丁酉倭賊屯遷此地累石等金至今仍存豈謂無議耶上同

尹緒善而述與李芝峰偕赴京作詩曰宦海風波惡看吾早落  
帆末幾而逝上同

許荷谷詩謫甲山留別親舊曰深樹啼鴉薄暮時一壺來慰楚

臣悲此生相見應無日直指重泉作後期蒙放不得入城而平  
上同

李白沙謫北青時和李五峯詩雲日蕭蕭晝晦微北風吹裂遠  
征衣遼東城郭應依舊只恐令威去不畝未幾卒於謫所上同  
權石洲輶以宮柳一詩土子逮獄既出創痛未即登道留興仁  
門外民舍親舊之來問者甚多見卧內壁上有旧題故曰正是  
青春日將暮桃花亂落如紅雨勸君終日酩酊醉不到列伶墳

上土蓋是村字究漫書字而勸君字誤書稚字劉伶誤書柳令  
見者相顧錯愕俄而惟渴甚索酒飲一大甕就暝是日卽三月  
之晦落花恰似詩境畸菴集

金僉知曾生子弘度夢有人使命其小名曰故甲及連魁連桂  
人謂魁申之應戊午謫甲山卒故之言始驗同時金正風少字  
宜慶亦謫源而卒清江小說

已未之渡遠也有一點人玉行獲髮玉女回之句當時莫曉其  
意及後來姜弘立還而金慶瑞死於虜中始知其識一點人玉  
是金字獲髮玉女是姜字童灣錄

白朝殿樑上大蛛蔓綵作字云十國旣盡後申犬是英雄青邱  
與赤土連字空域時光海已未間也日月錄

光海壬戌冬間昌慶宮中有諺書移御速字四字自空中墜下



如是者日數十度至明年三月乃止癸酉春西宮明公主自癸

丑審處侍婢一人忽發聲高唱曰三月某甲此門將開復見天

日其有期乎宮中皆以為狂至其日仁祖奉大妃復位公主

故永安尉福履冠諸主公和聞見

柳希奮儒生時昏過人家空基內逼脫脫履置前登石礎放便

履上有血書五字嗟君萬里行柳心異之壬辰倭亂扈駕西行

鉄丸洞腹有得全至光海朝封文昌府院君一門金貂盈堂日

事歌彙柳之大人郎伊時國舅有甲第封鎖甚固一日有新屠

馬脚在其中流血淋漓人皆恠之而亦不恤也至反正柳披捕

於萬里峴不免大辟血書之徵至此大驗子姓之刑戮者相續

向日中凡不死者意者留待癸亥之時禍而樓上馬脚是其子

孫血肉浪籍之兆耶瞰室之鬼未昏不先期開示而昏迷於富



貴豪奢之中不能覺悟悲夫

上同

柳希亮希奮之弟曾經京畿監司平生良善謹慎考立謀逆敗後竄巨濟當坐法諸相臣陳達其處心之善而欲貸其死終不得皆付書于金吾郎以致慰焉希亮見書曰兜鞬即其子也所為吾宗不知而叔司之律自有國法吾死固當吾母自甞霽燭而絞死巨濟巧成言讖事皆前定天命不可逃也各修答札以付而就死上同

沈尚昇聖凝少時夢作詩曰適來南海三千里閑閱東坡六一詩其後以正言事謫南海一日披閱歐蘇詩聞蘿外農人相語曰有三千里之說恠問之對曰前坪是三千里坪也恍記前詩而異之未久卒於謫所漫錄





